
PRAGUE – Policy Update
Sunday, June 24, 2012 – 13:45 to 14:30
ICANN - Prague, Czech Republic

Filiz Yilmaz: A ver si podemos conseguir que vuelva la gente que se nos fue.

El siguiente orador. El siguiente orador, mi colega estimado de Frankfurt, en el día de hoy. Después alguna estadía involuntaria adicional. Rob Hoggarth del Departamento de Política.

Le voy a dejar las presentaciones a él y seguimos adelante.

Rob Hoggarth: Buenas tardes a todos. Gracias Filiz. Tenemos un lindo grupo de gente. El tema de Política puede llegar a ser denso. Entonces el objetivo de la presentación es mantenerlo a un nivel relativamente alto, con antecedentes contenidos de políticas.

De algunos de los temas que vamos a hablar hoy tienen que ver con cosas de la semana, con cosas con las que vamos a seguir conectándonos.

Bastantes generales sin embargo. Vamos a comentar algunos temas de interés.

Si quieren hablar de algo específico lo podemos hablar en una sesión de preguntas y respuestas. O me pueden buscar después de la reunión o en algún momento de la semana y lo vemos en mayor detalle.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Los objetivos de esta reunión son fundamentalmente tres.

Vamos a verificar la estructura general del trabajo de Política en ICANN. Identificar algunos temas importantes a tratar durante la semana y sugerir maneras de participar ahora y a futuro en actividades de Política y responder las preguntas que tengan.

Estoy pulsando esto para cambiar las diapositivas y pulso sin querer el botón de micrófono, todavía no salí del Jet.

Disculpas.

Esta diapositiva es conceptual, no en escala. El concepto, en idea, es que lo que hacemos en ICANN afecta a una cantidad enorme de gente, a todos los usuarios de internet. Pongo si no hay preguntas, porque los ceros me utilizarían más de la mitad de la diapositiva.

El concepto fundamental es qué es lo que pasa en Política y sus efectos directos e indirectos en los usuarios de internet.

El efecto a nivel comunitario acá es más pequeño. Yo estimo unas 5 mil personas cuando hablamos de partes interesadas y empleados de las distintas empresas que participan en el espacio.

La comunidad de trabajo de ICANN es un porcentaje de eso. Cuando mandamos evaluaciones y encuestas la lista de email, suman unas 1600 personas.

Pero no todos ellos están actuando activamente. En la elaboración y en el debate. Cuando lo reducimos a la gente que realmente participa con él trajo, el debate más profundo, tenemos unos voluntarios que suman unos 300.

El objetivo del abordaje de este grupo consiste en verificar que todos estos niveles de participación tengan la posibilidad de conocer el proceso y participar en el mismo.

Eso es un desafío para todos nosotros en la comunidad de ICANN, pero ese es el concepto y el contenido fundamental.

Las políticas desarrolladas o las máquinas de políticas son elementos sumamente acotados. Hay tres, uno GNSO, el ccNSO y ASO.

Tienen el apoyo de Comités Asesores de ellos o de la Junta, principalmente a nivel de la Junta, At-large, el de Asesor Gubernamental, el de Seguridad y Estabilidad y el de Sistema de servidor raíz.

Verán una lista como esta, una diapositiva como esta. La idea es reforzar el concepto de que estructuralmente hay grupos con responsabilidad de desarrollo de políticas, tienen normas y procesos específicos para elaborar política, y después grupos que participan directa o indirectamente en estos trabajos de desarrollo de política.

En uno de estos casos, una de estas SO envían la recomendación de política a la Junta, después el Comité Asesor la recomienda, en otras circunstancias va a la Junta de este Comité Asesor y dice “notamos un problema en la comunidad que hay que solucionar”, ya sea que involucre el registro de nombres de dominio o la actuación conjunta de registradores y registrantes. Se inicia el proceso, no proviene de ellos el comentario sino que ellos encaran un tema de política.

La clave es que tenemos una serie de distintas oportunidades y según el lugar donde uno está en la industria, las oportunidades de traer a colación problemas o de comentarlos.

El modelo de múltiples partes interesadas es un concepto que vieron previamente durante el día.

Esta diapositiva me gusta porque me muestra los puestos de los distintos cargos.

Tenemos 27 cargos, verán acá distintos colores con los grupos más involucrados en el desarrollo, debates, GNSO, ccNSO y ACs podrán ver también la participación.

En oscuro, vemos los miembros sin derecho a voto en la Junta. Los representantes asesores, el GAC, el grupo de liaison técnica, SSAC y RSSAC.

Verán también que tenemos representación del personal, el Presidente y el CEO.

Entonces hay toda una gama de piezas que trabajan en el desarrollo de política y una gran variedad de personas que representan y participan por distintos grupos.

Hay un componente importante allí en azul, en medio, es el Comité de Nominación, una serie de miembros de la Junta nominados por la comunidad. Entonces el Comité de Nominación consiste de representantes de las distintas SOs/ACs que participan con normas sumamente específicas sobre la selección de las personas, lo que sucede en el Comité de Nominación y la normativa que lo rige.

Pero, una parte importantes es que aunque hay miembros específicos de la Junta que provienen de comunidades específicas también existe la

oportunidad en la cual hay personas nominadas por la comunidad en general.

O sea, hay un grupo importante de gente que participa. Vemos las organizaciones, así que vamos a ver ahora lo qué hacemos como personal de Política, cómo trabajamos, somos 19. En general somos responsables de organizaciones específicas de apoyo y Comités Asesores.

Hay un grupo de nosotros que van a una SOs/ACs, que es el personal primerio.

Hay otra serie de personas que están en el equipo de Política, tales como yo, que trabajan específicamente con una organización de apoyo o Comité de asesoramiento específico, pero trabajamos entre grupos donde más hacemos falta. O trabajamos con distintos temas, o cuando hace falta una mano adicional o un cerebro adicional para aportar al proceso.

Estamos en todo el mundo, en siete países, en ocho husos horarios, el personal habla de manera colectiva doce idiomas, cuatro de la ONU, y tenemos el apoyo, siendo 19, por expertos individuales que pueden ayudarnos en nuestras tareas y algunos que tienen especialmente en el área de ccTLD. O en gestión de programas, tales como yo, tienen antecedentes técnicos que nos pueden ayudar porque es un tema específico.

Hay un grupo más grande que 19, pero verán, probablemente, dos o tres trabajando en un tema en particular o apoyando en un grupo de trabajo en algún momento dado.

Los objetivos como equipo, son muy amplios esencialmente. En resumen, ayudamos, apoyamos, y gestionamos.

Ayudamos a la comunidad que los procedimientos y los procesos se lleven a cabo.

Brindamos apoyo en términos de elaboración de documentos, trabajo a nivel de apoyo y secretaría. Y por supuesto la gestión del proceso verificando que estamos siguiendo todas las normas, ayudando a verificar que si algo se cae fuera de lo previsto y que la comunidad no lo está manejando, ayudamos, asesoramos para poder volverlo a encauzar.

Es un abordaje muy activo. La carga de tareas varía, pero esta diapositiva nos da una idea del producto final que producimos muchos de nosotros.

Mucho del trabajo de una SO/AC implica un “input”, el aporte de la comunidad.

A veces tenemos a diez personas trabajando en algo, pero el proceso de desarrollo de ICANN espera si hay una oportunidad de aporte de la comunidad, se trata en el Foro Público.

Esto lo estructura Filiz y su equipo.

Acá tenemos la carga anual de trabajo de los últimos cinco años. Empecé con ICANN en el 2008, y ese año calendario, tuvimos 53 Foros Públicos de comentarios.

Fíjense que esto tiene mucho que ver con los nuevos gTLDs.

84 en el 2010 y ahora este año tuvimos 38. Puse 76 porque hasta ahora podemos prever que esa es una cantidad adecuada.

Cuando uno piensa en 70 u 80 comentarios públicos por año, tenemos cinco períodos de comentarios por mes aproximadamente, o seis.

Recuerden el grupo de 300 personas de ICANN.

Muchos trabajan en distintos grupos de trabajo y en distintos aspectos, vuelven a sus comunidades para aclarar o para confirmar sus posiciones sobre temas específicos. Porque algunas personas delegan, otras se representan, otros defienden a un grupo, otros se defienden a sí mismos.

Hay toda una variedad de aportes. Entonces el reto es que si tenemos cinco o seis por meses, ¿cómo como voluntario, como miembro de la comunidad podemos seguir todo este desarrollo?

Entonces cuando trabajamos, cuando pensamos en la carga de trabajo comunitaria, no sólo pensamos en estos 300 sino en estos anillos externos del esquema de participación.

Y lo que hacemos internamente es ver si tenemos los procesos internamente que lo manejen.

Si podemos evaluar y trabajar con las cosas de manera suficiente, elaborar los informes de manera que sea digerible, cómo manejar las cosas de los distintos idiomas de la ONU.

La mayoría de los procedimientos tratamos de traducirlos a los seis idiomas de la ONU.

¿Eso es adecuado? ¿Hace falta más? ¿Están todos los temas siendo considerados por el Foro Público?

Vamos a ver el desarrollo a nivel mensual para las distintas SOs/ACs.

En el marco de Costa Rica, las últimas estadísticas que pude elaborar, tenemos que At-large, el Comité Asesor, había generado 14 declaraciones o asesoramientos en los últimos tres meses.

En los últimos tiempos el ccNSO tenía 13 grupos de trabajo activos y el GNSO 20. Y la gente de Seguridad y Estabilidad estaba trabajando en cuatro trabajos principales que están en distintos estadios de la redacción.

Una de las presiones, uno de los desafíos para nosotros es cómo tomar ese corte de 300 y ampliarla.

Esperamos que ustedes como nuevos miembros, como público de ICANN, piensen que quizás les interese aportar algo a un grupo de trabajo.

Si voy a trabajar como voluntario en algo, el objetivo consiste en crecer, de tener la capacidad de los miembros principales.

Voy a trabajar hablando con ustedes pero no en mayor detalle sino que le voy a dar algunos puntos más importantes, y me voy a apurar porque Janice seguramente o Filiz, ya hablaron de esto.

(...) tenemos 127 sesiones, yo tengo una diapositiva posterior que compara el 2008 con la presente reunión

Eso es una cantidad que excede lo que puede llegar a ir. Tenemos cinco o seis sesiones simultáneas todos los días, todas las horas hasta el último día.

El equipo de participación remota y el equipo de Filiz están haciendo un trabajo maravilloso, en archivo, transcripción, mantenimiento de registro de todas las reuniones. Así que les diría que no solamente vengan en persona, intercambien tarjetas y demás sino que aquellas que pasen por alto o aquellas que no puedan asistir estratégicamente, si puedan de pronto en una o dos semanas ver la transcripción, ver el registro y puedan recopilar la información de estas reuniones.

Los puntos más importantes, especialmente esta semana desde el punto de vista de la política, claramente vamos a tocarlo en el tema de la bienvenida, vamos a poder ver a Rod Beckstrom que se retira.

Vamos a escuchar a la Junta y a otros oradores que nos cuentan, cuáles son las fases que siguen para ICANN.

Las prioridades más importantes, la nueva gestión, esa es una sesión que seguramente les resultará muy interesante.

Temas relacionados con el acuerdo de registro y acreditación, los debates de negociación al respecto por el espacio de gTLD.

Es un tema que seguramente se debatirá. La transición ejecutiva que se está dando en ICANN, la gente va a prestar mucha atención a este tema esta semana.

Los nuevos gTLDs ya hubo una reunión que habló de este tema que va a continuar. Quizás haya distintas perspectivas porque hay distintas personas que hacen distintas preguntas en distintas sesiones.

Así que seguramente querrán prestar atención.

Un tema importante, el código de país, el nombre genérico, WHOIS, no solamente que va a ser el espacio genérico, el protocolo de WHOIS, cómo se va a manejar a futuro, pero también entiendo que hay debates especialmente respecto del espacio IDN para ver cómo se maneja WHOIS a futuro.

Quizás eso sea mejores prácticas, o pautas, la gente compartiendo, la gente hablando.

Lo que es interesante cuando pensamos en la competencia y en la elección del consumidor y la confianza, veremos una y otra vez el impacto más importante de la Política del DNS sobre los consumidores.

No solamente sobre el uso de internet sino también de los registrantes.

Muy específicamente en el GNSO donde la Junta solicitó que evaluemos las métricas, cómo podemos medir la satisfacción del cliente, la competencia, el nivel de confianza en internet.

Hay miembros que están trabajando en este tipo de debate y hay una serie de sesiones que tocan este tema esta semana.

Claramente la Junta y el Foro Público el jueves, algo que presenta un gran interés de la comunidad. Es una posibilidad para veteranos y nuevos, de hablar, tomar el micrófono, hablarle a la Junta, declarar cosas que les interesan. En esta reunión la Junta ha cambiado un poco el

programa en términos de cuándo se da la reunión de la Junta, las interacciones que tienen con la comunidad y el jueves los miembros de la Junta van a compartir su experiencia con la comunidad hablando de cómo funcionó, qué observaron en el aporte de la comunidad, de sus perspectivas, va a haber distintas oportunidades de aportes allí también.

El aniversario de las comunidades de At-Large, ALAC, es el 10º Aniversario que se da aquí en Praga.

Esta es la diapositiva que les comentaba antes. Para mostrarles el crecimiento que se está dando en los últimos tres o cuatro años en ICANN respecto del tamaño de las reuniones, y tenemos que pensar en 2011, 2012, porque esto es de 2010.

Si pensamos en 2008, las tres reuniones de ICANN, y estamos viendo ya el crecimiento, 65, 57 y 70.

En las últimas tres reuniones en 2011, la de San José de Costa Rica y ahora en Praga, tenemos unos 127, 128 sesiones separadas.

Es un (...) de oportunidades que refleja un incremento en las actividades y la importancia de lo que está haciendo ICANN y un mayor interés en términos de la variedad de temas que surgen, tanto a nivel operativo como de política.

No es voy a mostrar punto por punto todo esto, pero quisiera que constaten y comparen con los nuevos gTLDs, con el seguimiento de estos puntos.

El trabajo técnico esencial y el operativo.

Hay 11 problemas de alto nivel que va a considerar el GNSO y hay 20 grupos de trabajo.

Hay una serie de temas que uno ve en la semana, sesiones del grupo de trabajo, algunos están terminando su trabajo y otros están recién empezándolos.

Si alguno de estos temas les resulta interesante véanme a mí o a algún otro miembro del equipo de Política respecto del programa de las sesiones.

Les podemos asesorar respecto de qué les conviene evaluar y asistir.

Para las organizaciones de apoyo de código de país, se les dirá que el ccNSO no tiene elementos de detalle, o no tantos. En muchos aspectos tratan de mirar las cosas a nivel macro. El ccNSO es una oportunidad de organización de tipo representativo que evalúa temas fundamentales de Política, más abarcadoramente.

Los procesos de desarrollo de política o PDP para los IDNs.

Los IDNs en este momento están en un proceso de vía rápida, pero el proceso a más largo plazo todavía está pendiente de definición. Eso es algo importante.

La Planificación Estratégica es también muy importante en este grupo. Ver el Plan Estratégico de desarrollo de ICANN, cómo se implementa la asignación de presupuestos, eso es algo que requiere una evaluación muy estrecha.

Y el ccNSO tiene una serie de puntos en los que está trabajando, en los grupos de trabajo conjunto, el trabajo con representantes con otros SOs/ACs.

Algo de esto tiene que ver con seguridad de internet y la manera en la que trabaja el espacio de nombres en el lado de la industria.

Y el ASO, en esta reunión, va a considerar y va a mejorar la percepción de las personas sobre qué es lo que hacen y completaron un proceso de desarrollo de políticas donde las 4 RIRs se pusieron de acuerdo en cómo alojar las direcciones de IPv4 dentro de la función IANA.

Y esto va a ser tratado para ver cómo se implementa.

En cuanto a los Comités Asesores, el SSAC tuvo una semana activa, considerando diferentes temas. En cuanto a los temas que ustedes ven, dominios sin puntos, el modelo de datos de WHOIS, la redacción de un documento sobre el impacto del bloqueo y la operación del DNS.

Se les pidió que trataran los nuevos gTLDs, temas de implementación, el escalamiento de raíz y el proceso de lotes, que nosotros tenemos algunas novedades dentro de ICANN.

El ALAC, Comité Asesor At-Large, tiene un portafolio muy grande. Son uno de los grupos más activos dentro de los SOs/ACs de ICANN. Ellos celebran su 10º aniversario y focalizan algunos temas particulares.

Política de WHOIS, apoyo para el solicitante de nuevos gTLDs y van a trabajar para mejorar la comunicación y la capacitación de nuevos líderes comunitarios, para ir al campo cuando tengan un voluntario y no darles las herramientas y conocimiento experto para que lo usen de manera efectiva.

También el ALAC finalizó un proceso de revisión independiente que trabajaron en el informe final sobre la implementación de mejoras en las que estuvieron trabajando en diferentes procesos.

Van a referirse a eso.

Hay diferentes revisiones, podría pasar una hora y media en cada uno de estos temas. Muchas personas saben que puedo pasar tres años, y hay temas que son de interés para todos ustedes y si ustedes están interesados vayan a esas sesiones o para las sesiones que tienen que ver con las SOs/ACs, preséntense y hagan ciertas redes y contactos entre ustedes.

Ahora hablamos sobre la participación y cómo participar.

Ya les hablé sobre el proceso de comentario público, también mencioné el modelo de comentarios y desarrollos de políticas.

Estos son temas en los que ustedes no necesitan estar en ICANN en más de una reunión.

Ustedes pueden tener un área de interés específica o área de conocimiento específico que es muy querida para ustedes o muy cercana a ustedes. O que sea de importancia para su empleador.

Encuentren una perspectiva de grupo y este es el concepto del GNSO que está implementando para adoptar dentro de la comunidad. Este concepto del grupo de trabajo para el desarrollo de políticas.

La toma de decisiones y la discusión básica y en detalle sacarlas de los consejos de las ASOs y darlas a las personas que se expresan como voluntarios.

Esto comienza un grupo de trabajo, ya se llama “lo voluntarios”, una solicitud de voluntarios y literalmente no hay proceso de calificación más allá del interés de cada uno de participar en ese grupo.

Existe una guía de 20 páginas que establece los lineamiento y procedimientos sobre cómo trabajan los grupos de trabajo y ustedes como voluntarios no tienen que saber los temas específicos sino traer las orejas y la voz para hablar en de esos temas.

Muchas veces se unen a un grupo de trabajo para estar en la lista de distribución, para tener una perspectiva de cómo se desarrollan los temas, con tener una distribución de documentos.

Esto es algo que les insto a que vean un tema importante, algo que ustedes piensen que pueden contribuir con un enfoque particular, identifiquen quién es el Presidente, hablen con el personal de ICANN o el Secretario de ese grupo. Y los grupos de trabajo dentro del lineamiento hay manera de tratar. Si ustedes se agregan al grupo más tarde o si comienzan de cero con un nuevo grupo. Hay oportunidades de unirse al proceso en diferentes pasos.

Una advertencia, si ustedes quieren contribuir a un grupo de trabajo depende del cronograma del grupo de trabajo específico, pueden variar, de una llamada por mes a una llamada por semana y esto tiene que ver con los lineamientos generales, las reglamentaciones en cuanto a cada uno de los grupos de trabajo.

Pero cada uno de ellos tiene su propia cultura y es mejor participar temprano en el proceso y que las personas puedan contribuir más temprano y no más tarde.

otro tema importante en el que vimos una evolución dentro de ICANN es no solamente el grupo de trabajo que funciona bien en una organización en particular, sino que ahora las SOs/ACs participan en grupos de trabajo conjuntos.

Tenemos miembros del ccNSO que trabajan con el GNSO, que trabajan con miembros de ALAC.

O miembros de la comunidad At-Large y esta es un área donde hay problemas sobre cómo fusionar diferentes procesos y culturas, diferentes culturas y regiones del mundo, diferentes culturas de diferentes comunidades dentro de ICANN.

Hay una cultura del ccNSO con una de otra organización. Sin embargo tratamos de trabajar con el personal y los líderes comunitarios para ayudarlos en el mejor desempeño.

Hay otra manera que es contribuir con los comentarios públicos. El Foro de comentario público se publica y acá tenemos una foto, estamos en la página de comentarios públicos, y muestra todos los comentarios que están activos.

Feliz ya les dijo con el “lay-out” para los comentarios, podemos ver los comentarios, los documentos de base sobre los cuales se hacen los comentarios.

Y si ustedes no participaron en el grupo de trabajo y ustedes se encuentran con este informe y quieren hacer un comentario pueden hacerlo.

No necesitan que ustedes vayan a doce Comités en tres diferentes reuniones de ICANN para hacer el comentario. Ustedes individualmente pueden participar y pueden redactar un párrafo o 20 páginas, pero la idea es obtener cada uno de los comentarios y aportes posibles para que las SOs/ACs y en última instancia la Junta, tengan la oportunidad de ver cuál es el sentido de la comunidad, cuál es el “feedback”. Y muchas veces existen comentarios que introducen un concepto o una perspectiva que nadie en el grupo de trabajo había pensado originalmente.

Tener esa oportunidad, no solamente al nivel de informe final sino a través de todo el proceso. Eso es muy útil.

Tenemos un sistema que incluye las respuestas a los comentarios para saber qué dijeron, las respuestas, algunos de los conceptos de las personas.

Filiz trata de mejorar la oportunidad de diálogo para que se pueda establecer de manera formal, qué es lo que dice una y otra persona.

En línea general, no hay barrera para entrar. Tienen que tener una PC, una laptop, tienen que sentarse y escribir un comentario para el Foro de comentarios públicos.

Pero nada de esto funciona si no están actualizados.

Hay diferentes maneras de estar actualizados como nuevos miembros. Tenemos una actualización de Política mensual, esto es de suscripción libre, ustedes pueden registrarse en la página de ICANN.org. Ustedes lo pueden recibir en cada uno de los seis idiomas de la ONU. Esto lo pueden tener todos los meses y les da unos links que les da el contexto

sobre cada tema y la información más en detalle sobre qué es lo que pasa en un proceso en particular.

Puede ser, bien, tenemos un nuevo Presidente de este grupo de trabajo o se forma este grupo de trabajo, o puede ser información sobre temas específicos o “benchmarking” o un grupo de trabajo que tiene un Comité que descubrió cierta cosa.

La actualización de Política es una manera muy fácil para que ustedes puedan comenzar a entender ICANN.

Y ofrecemos enviarles emails, para seguimiento. Siempre identificamos a un personal de ICANN que es responsable de cada tema, para que sea el contacto.

Lo que quiero decirles es que tenemos cerca de 3 mil suscriptores y 2300 tienen el inglés y el resto es español, árabe, ruso, chino y –creo que 50 es el número mínimo que tenemos de suscriptores en cada uno de los idiomas. Así que todo el mundo se beneficia de estas actualizaciones.

Otro es, los cursos dentro de la página web. Puede ser muy impresionante o representar un reto dentro de ICANN como organización de apoyo. ICANN.org diseñó el site de GNSO, de At-Large, también, hicieron una mejora de sus sitios webs. Así que los insto a que si están interesados en una organización especial, no solamente utilicen la página de ICANN.org sino la página de cada una de estas comunidades.

Hace unos años, junto con Rod Beckstrom, ICANN adoptó el sistema de wikis, grupos de trabajos individuales y equipos de redacción individuales utilizaron el sistema wiki en colaboración. Así que si vemos

la página, tenemos documentos avanzados y cronologías avanzadas sobre diferentes temas de Política. Pero el trabajo en colaboración exige los wikis. Y hay todas estas páginas disponibles donde ustedes pueden ver y comentar, los comentarios y documentos. Aún si ustedes no son parte del grupo de trabajo.

Esto es algo que quería recomendarles a ustedes.

En definitiva, involúcrense, vayan a otras personas, trabajen y hablen con el personal y con los Presidentes de los grupos de trabajo. Muchas veces no será la persona indicada, pero les dirán a quién deben dirigirse. Esta es una oportunidad que ustedes tienen de llegar a una reunión e interactuar cara a cara.

Filiz ya les dijo, aprovechen eso, entiendan que todo el mundo tiene ganas de ayudar, así que los van a ayudar de buena manera.

Espero que tengan una buena reunión y si necesitan algo de mí. Me pueden consultar en los corredores.

Muchas gracias a todos.

Filiz Yilmaz:

Muchas gracias. ¿Hay alguna pregunta para Rob?

Fin de la transcripción -